



Mary E. Skipper, *Superintendent*

8 Bonair Street · Somerville, MA 02145-3246
mskipper@k12.somerville.ma.us · www.somerville.k12.ma.us
T 617-629-5200, x6005 · F 617-629-5611

2 de marzo de 2020

Estimadas familias y personal de las Escuelas Públicas de Somerville:

Entendemos que las familias y el personal tienen preguntas sobre el nuevo coronavirus (COVID-19) y cómo puede afectar a nuestra comunidad local. Aunque el Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) continúa informando que el riesgo inmediato para el público en general sigue siendo bajo en este momento, alentamos a las familias a estar particularmente atentas a tomar algunas precauciones generales para mantenerse lo más saludables posible.

También estamos tomando precauciones adicionales, como limpiezas adicionales en cada una de nuestras escuelas, planificando una variedad de situaciones, así como revisando nuestros Planes de Operaciones de Emergencia. Continuaremos trabajando en estrecha colaboración con el Departamento de Salud y Servicios Humanos de Somerville y otros departamentos de la ciudad para monitorear la situación de Coronavirus. Visite www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html para obtener actualizaciones y recomendaciones del CDC. También lo alentamos a que visite el sitio web de Preparación e Información sobre el Nuevo Coronavirus, de la ciudad de Somerville para conocer las recomendaciones de salud y preparación para emergencias: <https://www.somervillema.gov/coronavirus>.

Las siguientes acciones cotidianas pueden ayudar a prevenir la propagación de enfermedades respiratorias:

- Evite el contacto cercano con personas enfermas, tanto como sea posible.
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca.
- Evite compartir vasos, tazas, utensilios para comer, platos, toallas u otros artículos. Lave bien estos artículos con agua y jabón después de usarlos.
- Quédese en casa cuando esté enfermo.
- Lávese las manos con frecuencia con agua y jabón durante al menos 20 segundos, especialmente después de ir al baño; antes de comer; y después de sonarse la nariz, toser o estornudar. Si no hay agua y jabón disponibles, use un desinfectante para manos a base de alcohol con al menos 60% de alcohol.
- Cúbrase la boca y la nariz con un pañuelo cuando tosa o estornude. Tire los pañuelos usados en un bote de basura forrado e inmediatamente lávese las manos con agua y jabón durante al menos 20 segundos.
- Siga las recomendaciones del CDC para usar una máscara facial.
 - Las personas que muestran síntomas de COVID-19 deben usar máscaras faciales para ayudar a prevenir la propagación de la enfermedad a otras personas.
 - CDC no recomienda que las personas que están bien usen una máscara facial para protegerse de las enfermedades respiratorias, incluido COVID-19.
- Practique otros buenos hábitos de salud: limpie y desinfecte las superficies que se tocan con frecuencia en el hogar, el trabajo o la escuela, especialmente cuando alguien está enfermo. Duerma lo suficiente, haga actividad física, controle el estrés, beba muchos líquidos y coma alimentos nutritivos.

Es importante mantener a los niños fuera de la escuela cuando están enfermos. Si su hijo/a tiene alguno de los siguientes síntomas, manténgalo en casa fuera de la escuela:

- Temperatura mayor a 100.4

- Tos
- Vómitos o diarrea
- Cualquier erupción aún no diagnosticada por un médico
- Picazón en el ojo rojo o rosado, y / o drenaje del ojo
- Cualquier enfermedad contagiosa como varicela, faringitis estreptocócica o gripe.

Póngase en contacto con la enfermera de la escuela si no está seguro si su hijo/a debe asistir a la escuela o quedarse en casa. Un estudiante con fiebre debe permanecer en casa durante al menos 24 horas después de que la fiebre haya desaparecido **sin el uso de medicamentos**.

No podemos enfatizar cuán importante es el lavado de manos frecuente y exhaustivo para ayudar a prevenir la propagación de esta y otras enfermedades respiratorias. Reforzaremos este mensaje con los estudiantes y el personal diariamente y apreciamos su ayuda para modelar y compartir esta importante práctica en casa también. El CDC ofrece un buen recurso de video para técnicas de lavado de manos adecuadas y completas: <https://www.cdc.gov/handwashing/index.html>.

También es importante mantenerse compasivo y conocer los [hechos sobre COVID-19](#). Ha habido informes de incidentes de discriminación contra personas de origen asiático en respuesta a las noticias de COVID-19. Los virus no discriminan. Nuestra comunidad se basa en nuestros valores de acogida e inclusión, y somos más fuertes como comunidad cuando nos mantenemos fieles a esos valores.

A medida que la situación del nuevo coronavirus (COVID-19) continúa evolucionando, los mantendremos informados. Estamos profundamente comprometidos a la salud y bienestar de nuestros estudiantes y personal, y estamos siguiendo todas las pautas recomendadas para garantizar que nuestras escuelas sigan siendo lugares seguros y saludables para todos.

Sinceramente,

Mary Skipper, Superintendente